



Пункт 93 повестки дня *: Рассмотрение вопроса о роли Международного Суда **

СОДЕРЖАНИЕ

Обозначение документа	Наименование документа	Стр.
A/9846	Доклад Шестого комитета	1
	Решение, принятое Генеральной Ассамблеей	3
	Перечень документов	4

* Прения по этому пункту повестки дня см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Шестой комитет, 1465—1468, 1470, 1486, 1490 и 1492-е заседания: и там же, Пленарные заседания, 2280-е заседание.*

** Начиная с 1970 года этот вопрос обсуждался Генеральной Ассамблеей на следующих сессиях: двадцать пятой (пункт 96 повестки дня), двадцать шестой (пункт 90 повестки дня), двадцать седьмой (пункт 90 повестки дня) и двадцать восьмой (пункт 97 повестки дня).

1

ДОКУМЕНТ A/9846

Доклад Шестого комитета

[Подлинный текст на английском языке]
[8 ноября 1974 года]

I. ВВЕДЕНИЕ

1. 12 декабря 1973 года на своем 2197-м пленарном заседании Генеральная Ассамблея по рекомендации Шестого комитета¹ постановила включить в предварительную повестку дня своей двадцать девятой сессии пункт, озаглавленный «Рассмотрение вопроса о роли Международного Суда». На своих 2236-м и 2237-м пленарных заседаниях 21 сентября 1974 года Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его на рассмотрение Шестого комитета.

2. Шестой комитет рассматривал этот пункт на своих 1465—1468, 1470, 1486, 1490 и 1492-м заседаниях 30 сентября, 1, 2, 3, 7 и 28 октября и 1 и 5 ноября 1974 года.

3. 1 октября на 1466-м заседании Председатель Комитета отметил, что в соответствии с резолюцией 2723 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1970 года Швейцарии было предложено на основе вопросника Генерального секретаря² представить свои мнения и предложения относительно роли Международного Суда и что представлялось логичным дать Швейцарии возможность выразить свои мнения по этому во-

просу. Поэтому Комитет постановил предложить Швейцарии, если она об этом попросит, представить свои мнения и предложения.

II. ПРЕДЛОЖЕНИЕ И ПОПРАВКА

4. На 1486-м заседании 28 октября 1974 года представитель Нидерландов представил проект резолюции A/C.6/L.987/Rev.1³, авторами которого были Австралия, Австрия, Гана, Иордания, Италия, Канада, Колумбия, Либерия, Марокко, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Пакистан, Уругвай, Федеративная Республика Германии, Филиппины и Швеция. Проект резолюции гласит:

«Генеральная Ассамблея,

напоминая, что Международный Суд является главным судебным органом Организации Объединенных Наций,

отмечая, что в соответствии со статьей 10 Устава Организации Объединенных Наций роль Международного Суда остается подходящим вопросом для привлечения внимания Генеральной Ассамблеи,

напоминая далее, что в соответствии с пунктом 3 статьи 2 Устава Организации Объединенных Наций все члены разрешают свои

¹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать восьмая сессия, Приложения, пункт 97 повестки дня, документ A/9413, пункт 3.*

² См. A/8382, пункт 5

³ Пересмотренный вариант отличается от первоначального лишь незначительными редакционными изменениями.

международные споры мирными средствами таким образом, чтобы не подвергать угрозе международный мир и безопасность и справедливость,

принимая во внимание мнения, изложенные государствами-членами во время прений в Шестом комитете по вопросу о пересмотре роли Международного Суда на двадцать пятой, двадцать шестой, двадцать седьмой и двадцать девятой сессиях Генеральной Ассамблеи,

принимая также во внимание замечания, переданные государствами-членами и Швейцарией в ответ на анкету Генерального секретаря в соответствии с резолюциями 2723 (XXV) и 2818 (XXVI) Генеральной Ассамблеи, а также текст письма Председателя Суда на имя Генерального секретаря,

учитывая, что Международный Суд недавно внес поправки в Регламент Суда, с тем чтобы облегчить обращение к нему в целях судебного урегулирования споров, в частности путем упрощения судопроизводства, сокращения вероятности ненужных задержек и расходов и обеспечения большего влияния сторон на определение состава специальных камер,

напоминая о растущем развитии и кодификации международного права в конвенциях, открытых для всеобщего участия, и о вытекающей отсюда необходимости их единообразного толкования и применения,

напоминая далее о возможностях, имеющих-ся в связи с правом Международного Суда решать в соответствии с пунктом 2 статьи 38 своего Статута дело *ex aequo et bono*, если стороны с этим согласны,

1. *признает* желательность того, чтобы государства изучили возможность признания, с возможно наименьшим числом оговорок, обязательной юрисдикции Суда в соответствии со статьей 36 Статута;

2. *обращает внимание* государств на преимущество включения в договоры, когда это будет сочтено возможным и уместным, положений, предусматривающих передачу споров, которые могут возникнуть при толковании или применении таких договоров, в Международный Суд;

3. *призывает* государства выявлять возможность определения тех дел, для решения которых может быть использован Суд;

4. *обращает внимание* государств на возможность использовать камеры, как это предусмотрено статьями 26 и 29 Статута, а также Регламентом Суда, включая те камеры, которые рассматривают конкретные категории дел;

5. *рекомендует*, чтобы органы Организации Объединенных Наций и специализированные учреждения время от времени проводили обзор находящихся в компетенции Международного Суда правовых вопросов, которые возникли или возникнут во время их деятельности, и изучали целесообразность их передачи в Суд для вынесения консультативного заключения при условии, что они имеют надлежащие полномочия делать это;

6. *вновь подтверждает*, что обращение к судебному урегулированию правовых споров, в частности обращение в Международный Суд, не следует рассматривать как недружественный акт в отношениях между государствами».

5. На том же заседании представитель Мексики внес к проекту резолюции 18 держав поправку (A/C.6/L.989), авторами которой были Берет Слоновой Кости, Кения, Конго, Кувейт и Мексика, с целью добавить после шестого пункта преамбулы следующий дополнительный пункт:

«считая также, что Международный Суд должен учитывать развитие международного права, отраженное в декларациях и резолюциях Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.»

6. 1 ноября на 1490-м заседании представитель Мексики снял эту поправку и сообщил, что его делегация и делегация Кении присоединились к авторам нового пересмотренного варианта (A/C.6/L.987/Rev.2) проекта резолюции 18 держав. Пересмотренный текст гласит:

(Текст см. пункт 8, ниже).

7. На своем 1492-м заседании 5 ноября Комитет принял на основе консенсуса пересмотренный проект резолюции (A/C.6/L.987/Rev.2) (см. пункт 8, ниже).

Рекомендация Шестого комитета

8. Шестой комитет рекомендует Генеральной Ассамблее утвердить следующий проект резолюции:

Рассмотрение вопроса о роли Международного Суда

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что Международный Суд является главным судебным органом Организации Объединенных Наций,

отмечая, что в соответствии со статьей 10 Устава Организации Объединенных Наций роль Международного Суда остается подходящим вопросом для привлечения внимания Генеральной Ассамблеи,

напоминая далее, что в соответствии с пунктом 3 статьи 2 Устава все члены разрешают свои международные споры мирными средствами та-

ким образом, чтобы не подвергать угрозе международный мир и безопасность и справедливость,

принимая во внимание мнения, изложенные государствами-членами во время прений в Шестом комитете по вопросу о пересмотре роли Международного Суда на двадцать пятой, двадцать шестой, двадцать седьмой и двадцать девятой сессиях Генеральной Ассамблеи,

принимая также во внимание замечания, переданные государствами-членами и Швейцарией в ответ на анкету Генерального секретаря⁴ в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 2723 (XXV) от 15 декабря 1970 года и 2818 (XXVI) от 15 декабря 1971 года, а также текст письма Председателя Международного Суда на имя Генерального секретаря⁵,

учитывая, что Международный Суд недавно внес поправки в Регламент Суда⁶, с тем чтобы облегчить обращение к нему в целях судебного урегулирования споров, в частности путем упрощения судопроизводства, сокращения вероятности ненужных задержек и расходов и обеспечения большего влияния сторон на определение состава специальных камер,

напоминая о растущем развитии и кодификации международного права в конвенциях, открытых для всеобщего участия, и о вытекающей отсюда необходимости их единообразного толкования и применения,

признавая, что развитие международного права может, в частности, отражаться в декларациях и резолюциях Генеральной Ассамблеи, которые Международный Суд в известной степени сможет принимать во внимание,

напоминая далее о возможностях, имеющихся в связи с правом Международного Суда решать

в соответствии с пунктом 2 статьи 38 своего Статута дело *ex aequo et bono*, если стороны с этим согласны,

1. *признает* желательность того, чтобы государство изучило возможность признания, с возможно наименьшим числом оговорок, обязательной юрисдикции Международного Суда в соответствии со статьей 36 его Статута;

2. *обращает внимание* государств на преимущество включения в договоры, когда это будет сочтено возможным и уместным, положений, предусматривающих передачу споров, которые могут возникнуть при толковании или применении таких договоров, в Международный Суд;

3. *призывает* государства выявлять возможность определения тех дел, для решения которых может быть использован Международный Суд;

4. *обращает внимание* государств на возможность использовать камеры, как это предусмотрено статьями 26 и 29 Статута, а также Регламентом Суда, включая те камеры, которые рассматривают конкретные категории дел;

5. *рекомендует*, чтобы органы Организации Объединенных Наций и специализированные учреждения время от времени проводили обзор находящихся в компетенции Международного Суда правовых вопросов, которые возникли или возникнут во время их деятельности, и изучали целесообразность их передачи в Суд для выяснения консультативного заключения при условии, что они имеют надлежащие полномочия делать это;

6. *вновь подтверждает*, что обращение к судебному урегулированию правовых споров, в частности обращение в Международный Суд, не следует рассматривать как недружественный акт в отношениях между государствами.

⁴ A/8382, пункт 5.

⁵ Там же, пункт 393.

⁶ *I. C. J. Acts and Documents No. 2* (в продаже под № 364).

РЕШЕНИЕ, ПРИНЯТОЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

12 ноября 1974 года Генеральная Ассамблея на своем 2280-м пленарном заседании приняла на основе консенсуса проект резолюции, представленный Шестым комитетом (A/9846, пункт 8). Окончательный текст см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 31, резолюция 3232 (XXIX)*.

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ

Примечание. Этот перечень включает документы, которые упоминались при рассмотрении пункта 93 повестки дня, но не приводятся в настоящем выпуске.

<i>Обозначение документа</i>	<i>Наименование или описание документа</i>	<i>Примечания и ссылки</i>
A/C.6/L.987	Проект резолюции	Заменен документом A/C.6/L.987/Rev.1
A/C.6/L.987/Rev.1	Пересмотренный проект резолюции	Список авторов и текст см. документ A/9846, пункт 4
A/C.6/L.987/Rev.2	Пересмотренный проект резолюции	Там же, пункт 6
A/C.6/L.989	Поправка к документу A/C.6/L.987	Там же, пункт 5